



February 6th 2023

09:30-10:30h

Welcome words

Luis García Montero, Director of Instituto Cervantes



Luis García Montero (Granada, 1958) is Professor of Spanish Literature at the University of Granada.

As a poet, author and essayist he has received, among others, the National Literature Prize (1994), the National Critics Prize (2003), the Madrid Guild of Booksellers Prize (2009), the Poets of Latin America Prize (México, 2010), the Ramón López Velarde Prize (México, 2017) and the Parallel Zero Prize (Ecuador, 2018).

He has studied the work of Spanish and Latin American authors such as Gustavo Adolfo Bécquer, Rosalía de Castro, Rafael Alberti, Federico García Lorca, Luis Rosales, Rubén Bonifaz Nuño, Francisco Ayala and José Emilio Pacheco. He is also honorary lecturer at the University of Mar del Plata (Argentina) and in 2017 was named an Honorary Citizen of Andalusia.

Javier Parrondo, Director General of Casa Asia



Mr. Javier Parrondo is currently the Director General of Casa Asia, an institution of public diplomacy created in 2001 by the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of Spain, the regional government of Catalonia, and the City Councils of Barcelona and Madrid, aimed at fostering relations between Spain and the countries of Asia and the Pacific region, particularly among their respective civil societies. In 1999 he graduated in Law at the University Carlos III (Spain) and the following year he obtained a Diploma in Constitutional Law and Political Sciences at the Centre of Political and Constitutional Studies in Madrid. Javier Parrondo joined the Spanish Foreign Service in 2003. He has served in Spain and abroad in different postings, most of them related to Asia, such as Afghanistan, Thailand, and Vietnam. He has been head of the Department of Development Cooperation with the Arab world and Asia at AECID (Spanish Agency for International Development Cooperation).

Jose C. Ibazeta, Chairman of The Philippines - Spain Business Council of the Philippine Chamber of Commerce and Industry (PCCI)



Jose C. Ibazeta is a Philippine businessperson who has been the head of 6 different companies and occupies the position of Chairman of AG&P Estate Management, Inc., Chairman & President at Island Aviation, Inc., President & Director at Seven Seas Resorts & Leisure, Inc., President & Director at Pamalican Resort, Inc. and Treasurer & Director at AGP Philippines Holdings I, Inc.

He is also Trustee & Vice President at ICTSI Foundation, Inc. and on the board of 27 other companies.

In his past career he occupied the position of Chairman of Philippine Stratbase Consultancy, Inc., Director at Prime Infrastructure Holdings, Inc., President & Chief Executive Officer at Power Sector Assets & Liabilities Management Corp. and Secretary at Philippines Department of Energy.

Jose C. Ibazeta received an undergraduate degree from the University of Ateneo de Manila, an MBA from the University of San Francisco and an MBA from New York University.

10:00-10:30h Opening Speech

Ambassador Eduardo Jose A. de Vega, Undersecretary for Migrant Workers' Affairs, Department of Foreign Affairs, Philippines



11:15-12:30h Session 1. “The Indo-Pacific Region: the role of Spain and The Philippines”

Chairperson: **Jude Aguilar**, Chairman for International Affairs, PCCI

Mr. Jude Aguilar is an entrepreneur/businessman currently the Chairman for the International Affairs Committee at the Philippine Chamber of Commerce and Industry. He is also Director of Electronic Commerce Payments Inc. (ECPay) - the country's largest e-payments provider in the Philippines, with over 30K+ outlets nationwide. He is concurrently directly involved in corporate environmental and recycling waste management through his company Recycle Plus Inc. with clients Monde Nissin Corporation and Proctor & Gamble (P&G) to name a few. Mr. Jude Aguilar is an executive director and shareholder in Payment One Inc, GATE Distribution Enterprise Inc., and WE-RRA Logistics Inc.

Emilio de Miguel, Ambassador at Large for the Indo-Pacific and Director of Casa Asia-Madrid Centre



Emilio de Miguel Calabia has a degree in Law by the Universidad Autónoma de Madrid. He joined the Spanish diplomatic service in 1990. He has specialized in Asian affairs. From 2013 to 2017 he was Deputy Director on the Pacific, Southeast Asia and the Philippines. He has served for more than 16 years in Asia (the Philippines, Singapore and Thailand). From 2017 till 2021 he was Spanish

Ambassador to Bangkok and non-resident Ambassador to Cambodia, Laos and Myanmar. Currently he is Ambassador at Large for the Indo-pacific and Director of the Center of Casa Asia in Madrid.

Carlota G. Encina, PhD, Senior Analyst for the US and Transatlantic Relations, Real Instituto Elcano



Carlota García Encina is Senior Analyst for the US and Transatlantic Relations at the Elcano Royal Institute and a Lecturer in International Relations. She holds a Ph.D. in Contemporary History from the Universidad Nacional de Educación a Distancia, graduated in Strategy and Defense Policy from the Center For Hemispheric Defense Studies (National Defense University Washington), an MA in Security and Defense from the Centro de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) and Madrid's Complutense University, and is an expert on Rapid Assistance and Co-operation Teams for Conflict Prevention, Crisis Management and Post-Conflict Rehabilitation by the Helsinki-España Organization and the Institute of Human Rights (Law School, Complutense University of Madrid). She was selected in 2007 by the US Department of State for the Programme on US National Security at the University of California-San Diego. Previously she has worked for the Spanish Defence Review and the Press Office at the Spanish Ministry of Defence. She is also a frequent contributor to the Spanish media.

Richard Javad Heydarian, Senior Lecturer, University of the Philippines, Asian Center



Mr. Heydarian is a global columnist, academic and policy adviser. He is currently a Senior Lecturer at the University of the Philippines, Asian Center, formerly a Research Fellow at National Chengchi University in Taiwan, and has delivered lectures at the world's leading universities, including Harvard, Stanford, Columbia, and Beijing universities. He is a columnist at the Philippine Daily Inquirer, analyst at GMA Network, and has written for the world's leading publications, including The New York Times, Washington Post, The Guardian, Foreign Affairs, and is a regular contributor to Aljazeera English, Nikkei Asian Review, South China Morning Post, and the Straits Times. He has written extensively on Philippine politics, populism, and Asian geopolitical affairs. His latest books are "The Rise of Duterte: A Populist Revolt against Elite Democracy" (Palgrave Macmillan, 2017) and "The Indo-Pacific: Trump, China, and the New Global Struggle for Mastery" (Palgrave Macmillan, 2019). Among his latest academic works are, "Penal Populism in Emerging Markets" (Cambridge University Press, 2020) and "The Ascent of

Asian Strongmen: Emerging Market Populism and the Revolt Against Liberal Globalization” (Springer 2020); "Philippine Politics: From Rizal to Duterte" (Oxford University Press, 2020), "Subaltern Populism: Duterteismo and the War on Constitutional Democracy" (Cambridge University Press, forthcoming). He is also a regular contributor to leading global think tanks such as Center for Strategic and International Studies (CSIS), Brookings Institution, and Council on Foreign Relations (CFR). His forthcoming book is “China’s New Empire” (Melbourne University Press, 2023)

Ambassador Eduardo Jose A. de Vega, Undersecretary for Migrant Workers’ Affairs, Department of Foreign Affairs, Philippines



12:45-14:15h Session 2. “Energy transition: The role of Gas and Renewables”

Chairperson: Silvia Torices de la Varga, Economic and Commercial Counselor, Embassy of Spain in Manila

Sharon S. Garin, Undersecretary of Energy, Department of Energy, Philippines



Prior to overseeing the Department of Energy's Financial and Legal Services, and as the Department's Legislative Liaison Officer, Undersecretary Sharon S. Garin, a lawyer by profession, started her career in public service from the 15th to the 19th Congress as a representative of the AAMVBIS OWA party and was the first female Deputy Speaker of the province of Iloilo. She also served as Vice Chair of the House Committee on Economic Affairs and the Committee on Ways and Means, Transportation, Banks and Financial Intermediaries and Globalization and WTO.

Sharon S. Garin holds a Bachelor's Degree in Accounting from the University of the Philippines (Iloilo) and a Bachelor's Degree in Law from the Ateneo de Manila Law School, and an International Master's Degree in Business Administration from the Escuela Superior de “Administración y Dirección de Em-

presas” (Spain). She has championed several monumental changes and improvements in the implementation of existing processes that have promoted transparency, prudence, and efficiency in the Department's legal and financial operations, as well as the timely formation of the Department's programs and projects, including nuclear projects and amendments to EPIRA, among others.

Jose C. Ibazeta, Chairman of The Philippines - Spain Business Council of the Philippine Chamber of Commerce and Industry (PCCI)



Jose C. Ibazeta is a Philippine businessperson who has been the head of 6 different companies and occupies the position of Chairman of AG&P Estate Management, Inc., Chairman & President at Island Aviation, Inc., President & Director at Seven Seas Resorts & Leisure, Inc., President & Director at Pamalican Resort, Inc. and Treasurer & Director at AGP Philippines Holdings I, Inc.

He is also Trustee & Vice President at ICTSI Foundation, Inc. and on the board of 27 other companies.

In his past career he occupied the position of Chairman of Philippine Stratbase Consultancy, Inc., Director at Prime Infrastructure Holdings, Inc., President & Chief Executive Officer at Power Sector Assets & Liabilities Management Corp. and Secretary at Philippines Department of Energy.

Jose C. Ibazeta received an undergraduate degree from the University of Ateneo de Manila, an MBA from the University of San Francisco and an MBA from New York University.

Pedro Pascual Fernández, Partner, MC Spencer



José Oriol Hoyos, President and CEO, IBERDROLA Renovables International



Industrial Engineer specializing in Mechanical Engineering at the Catholic Institute of Arts and Industries (ICAI), Madrid. He has directed the Program of Directorate General (PDG) of the School of Directorate of the Institute of Higher Studies of the Enterprise of the University of Navarra (IESE Business School).

Before joining Iberdrola in 1996, José started his professional career in Bechtel Construction in several nuclear power-plants maintenance works in the USA. He has acquired experience in all the different business fields of an electric company during his more than 25 years in Iberdrola, and almost all his responsibilities have developed in the international activity of the enterprise.

After some initial years in the Corporation Development field, José directed the projects of combined cycles of Altamira in Mexico in the 2000s. Later, as the Development Director of the Engineering and Building area, he promoted the growth of that business in the Middle East, Europe, the USA and Latin America between 2005 and 2010. José then joined Iberdrola Renewables as International Director, increasing its presence in Brazil, Mexico and continental Europe until 2015.

Finally, after 5 years in the field of Networks in Spain, from September 2021 he has led the development of the offshore activity of Iberdrola in Asia as Offshore Director for the APAC Region.

Lucía Dólera, Projects Director, APPA Renovables (Association of Renewable Energy Companies)



Lucía Dólera is a Chemical Engineer with more than 18 years of experience in the Spanish PV Sector. Most of her professional career has been related with the National Photovoltaic Associations. These years have allowed Lucía to become one of the most known faces in the Solar Sector in Spain. She has a very precise knowledge of the industry, both at a regulatory and technical level.

She has been directly involved as project coordinator in the success of several European projects like DRES2Market, iDistributed PV, PV legal, PV Grid... Since 2017, she has worked for APPA Renovables, as Projects Man-

ager, with the goal to offer the best service to associates and support in the representation of APPA Renovables always defending the interests of the Renewable Sector. Lucia has huge experience in teaching and speaking on photovoltaics, as a speaker at national and international conferences and as a teacher of various Masters. APPA Renovables is the most important association of renewables energies in Spain, with more than 25 years defending the company's interests in the renewable sector.

16:00-17:30h Session 3. “The infrastructure development plan in the Philippines: opportunities for cooperation between Spain and the Philippines”

Chairperson: **José María Blasco**, Director of Infrastructures, Sanitation, ICT-Entrepreneurship, and Digital Economy of ICEX



José María Blasco Ruiz is a State Chartered Economist and Trade Expert (civil servant) with a double degree in Economics (Public Economy) and Business Administration (Finance) from the University of Zaragoza.

José María is Director of the Infrastructure, Health and Digital Entrepreneurship Division of ICEX and he previously was Economic and Commercial Counselor of the Spanish Embassies in Israel and Singapore, Director at

ICEX-Invest in Spain and Deputy Assistant General Director at Ministry of Industry and Commerce.

Timothy John Batan, Undersecretary for Planning, Department of Transportation, Philippines



Usec Timothy John Batan has been working in the transportation department for five years, first as a Senior Project Development Officer for DOTr Planning, Project Development, and Private-Public Partnership Unit in 2015 where he worked on several maritime, airport development, port modernization, and varying mass transit projects until he was eventually appointed as an Assistant Secretary for Railways in June 2017, and again as the

Undersecretary for Railways in February 2018.

As the Undersecretary for Railways, he led the sector in implementing decades-delayed rail projects, expanding the rail network from 77 km to 1203 km, increasing the number of awarded rail contracts, securing financing worth 1.5B pesos in ODA, increasing disbursements, and fixing the MRT-

3 in record time. His role has been pivotal in the fulfillment of the Build! Build! Build!'s promise of a more comfortable life, more comfortable commuting, mass transport experience for Filipinos.

Vitaliano Jr. Sabalo, Schema Konsult



Vitaliano has over 30 years of professional experience in managing and implementing foreign funded, local government and private sector development projects. He has a Master of Engineering degree in Urban and Regional Planning from the Asian Institute of Technology in Bangkok, Thailand and a Bachelor of Science degree in Civil Engineering from the Cebu Institute of Technology in Cebu City. Vitaliano also heads two other companies involved in engineering and solar power development, respectively—SCHEMA Konsult and Solar Power Utilities Generation Corporation.

María Romero, MRT4 Technical Director, IDOM

Ruben Camba, South East Asia Regional Director, Infrastructure, ACCIONA and President of Spanish Chamber of Commerce in the Philippines



Ruben is the head of ACCIONA's Infrastructure business in Southeast Asia, where the company is blazing a trail for its sustainable and innovative approach to project delivery in the areas of transport and social infrastructure, water, services and renewable energy.

Ruben Camba is a Senior Infrastructure Management Executive with 18 years of diverse international experience. He joined Acciona in 2011 in a global position as Tender Director.

Ruben launched Acciona business in Asia in 2016, as Regional Director of South East Asia. Leading the strategy and development of business opportunities in the region, his focus has been the participation in sustainable infrastructure, and establishing strategic partnerships.

Under his leadership, the company increased the portfolio in the Philippines with key transportation projects of the government's Build, Build, Build program such as Cebu–Cordova Link Bridge and Malolos-Clark Railway Project (MCRP) packages CP02 and CP04. The portfolio of sustainable projects includes also two water treatment plants in the capital region, Putatan and Laguna Lake. He holds an MBA from University of Chicago Booth

Julen Barrutia, International Business Area Director, CAF 'Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles'



With a degree in Industrial Engineering, I have been carrying out Business Development work at CAF for more than 20 years in the area of transport solutions, both in the fields of Mainline Rail (Commuter, Regional, Intercity and High Speed services) and Urban Rail (Tram and Metro services), with responsibility in geographical areas that include countries in Europe, Asia, Oceania and Africa. Among the countries under my responsibility is the Republic of the Philippines, since I joined CAF in the year 2000.

Closing of the Day:

Inmaculada Riera, Director General of the Spanish Chamber of Commerce



Inmaculada Riera, graduate in Law from the University of Barcelona, member of the Barcelona College of Lawyers (not practicing). Graduate studies in Politics and International Economics at the University of Florence (Italy); graduate in Comparative Law at the University of Strasbourg (France); PADE (Program of High Management of

Enterprises) at the IESE; diploma Forex International (Assotiation Cambiste Internationale, A.C.I.) in financial markets.

She has developed her professional trajectory, from 1984, in several Financial Entities and in the economic consultancy sector - financial and business in Spain as well as abroad.

She has occupied management positions at the Savings Bank of Venice (Italy), the Sanpaolo Bank (Grupo Instituto Bancario Sanpaolo di Torino), Arthur Andersen and PwC; between 1984 and 1997 she carried out several long-term internships in several financial entities at the international level, especially in the UK and USA. Teacher in economic and financial subjects at the University Bocconi of Milan, ESADE, ICCRI and other Universities and Institutions, as well as speaker in several Seminars and Congresses, both at

national and at the international level. She has published several articles in financial newspapers and magazines both in Spain and in Italy, among them, the “The new European Financial Space” project published by the magazine of the Italian Forex Club and by Association Cambiste International (A.C.I.). She has been a member of the Italian Forex Club, of the Association Cambiste International and of the Spanish Forex Club. In 1991 she won the “Franco Pasari” Prize, given by the Italian Forex Club; permanent Member of the Spain-Italy Forum, organized annually by the CIDOB and AREL. She is part of the Foundation-Council Spain-India, having participated also in several Forums by the Foundations-Councils Spain-Japan and Spain-China, as well as at the Spain-Korea Forums, organized by Casa Asia.

Distinguished by AMEC (Multisectorial Association of Exporters) for her support work to the internationalization of enterprises. She has been Judge of the Prizes Jaime I in 2014. Distinguished by the Official College of Telecommunications Engineers for her contribution as speaker to the General Law of Telecommunications approved in 2014.

Deputy at the Congress of Deputies during the VII, IX and X Legislatures. In these legislatures, she took on the second vice-presidency of the Commission of Economy and Treasury, the presidency of the Subcommission of Privatizations; she was speaker of the Subcommission of the “Pacto de Toledo”, speaker of the Commissions of Science and Innovation, speaker of the Industry, Energy, Tourism and Telecommunications Commission, speaker at the Economy and Competitiveness Commission.

Permanent member of the Spanish Delegation at the ESA (European Space Agency) Interparliamentary meetings since 2008 and permanent member at the Interparliamentary meetings of the OECD. Member of the friendship groups of the Congress of the Deputies, highlighting the ones of Russia and Turkey. As a Deputy and Speaker of the Commissions of Industry, Energy, Tourism and Telecommunications as well as speaker of the Commission of Economy and Competitiveness, she has participated as a speaker in several Seminars and Conferences at the national and international levels.



20:30 h Dinner for both delegations hosted by the Spanish Ministry of Foreign Affairs, EU and Cooperation

Javier Salido, Director General for North America, Eastern Europe, Asia and Pacific, Ministry of Foreign Affairs of Spain



Graduated in Economics and law from the Complutense University with an extraordinary degree award. Afterwards, he received a scholarship from the La Caixa Foundation, then he studied a master's degree in Foreign Service in Georgetown University. He also received a scholarship from the Ministry of Foreign Affairs to study a master's on European Studies at the College of Europe in Bruges. He has also completed the IESE Public Service Leadership Program.

Born in 1977 in Madrid, he has been a career diplomat since 2004. He was deputy director general for European and Multilateral Development Policies in the General Directorate for Sustainable Development Policies of the Secretary of State for International Cooperation. Previously, he was a representative of Spain in the Development Assistance Committee of the OECD and a member of the Steering Committee of the Development Center in the same organization.

Throughout his career, he has held positions at the Spanish Embassies in Brazil, India, and Trinidad and Tobago. He has also been a vocal advisor to the Cabinet of the secretary general of the Presidency of the Government and head of the Latin America and Debt area in the General Directorate of International Economic Relations of the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation.

Miguel Utray, Ambassador of Spain to The Philippines



Miguel Utray Delgado (Sevilla, 1961), graduate in History at the Complutense University of Madrid and since 1990 a member of the Spanish Diplomatic Service. From 2017 he was the cultural counselor of the Spanish Embassy in Mexico and director of the Cultural Center of Spain in that country (CCEMx), an organisation that belongs to the Spanish Agency of Cooperation for Development (AECID).

He has worked as chief of Section for Northern Africa in the General Direction of Foreign Policy for Africa and Middle East of the Ministry of Foreign Affairs of Spain (1990-1993). In the Spanish Embassy in Tegucigalpa, Honduras (1994-1996) and in Ankara, Turkey (1996-1998). He was associate

general vice-principal of the Cabinet of the President of the Higher Council of Sports (1998-2001), general vice-principal of Programs and Cultural and Scientific Agreements of the Ministry of Foreign Affairs (2001-2003) and associate to the Direction at the International Foundation and for Iberoamerica of Administration and Public Policies (FIIAPP).

He was appointed as the consul general of Spain in Melbourne, Australia (2006-2008). He was chief of Protocol of the Prime Minister José Luis Rodríguez Zapatero (2008-2012), and between 2012 and 2017 he was general consul of Spain in Edinburgh, Scotland.

Since his appointment in August 2022, he holds the position of Ambassador of Spain to the Republic of the Philippines, the Republic of Palau, the Republic of the Marshall Islands and the Federated States of Micronesia.

Philippe Lhuillier, Ambassador of The Philippines to Spain



H.E. Philippe Jones Lhuillier, had served as Philippine Ambassador to the Italian Republic from 1999 to 2010, with concurrent jurisdiction over the Republic of San Marino and the Republic of Albania. He was also our Ambassador to the Portuguese Republic from 2012 to 2016.

Ambassador Lhuillier has earned several awards and recognitions in the course of his long and distinguished diplomatic career. He was the first Philippine Ambassador to the Republic of San Marino. He was awarded by the Republic of Italy with the “Ordine Della Stella Della Solidarieta Italiana” for his significant achievement in fostering goodwill between Italy and the Philippines. It is the highest Italian award given to foreigners as well as Italians living abroad. He currently serves as Philippine Ambassador to the Kingdom of Spain

FEBRUARY 7th

09:30-10:00h Opening Speech:

Juan Fernández Trigo, Secretary of State for Ibero-America and the Caribbean and for Spanish around the World. Ministry of Foreign Affairs, European Union, and Cooperation



Juan Fernández Trigo was appointed Secretary of State for Ibero-America and the Caribbean and

Spanish in the World at the Council of Ministers held on July 20, 2021. Born in 1958 in Terrassa (Barcelona), Juan Fernández Trigo holds a degree in Law and joined the Diplomatic Service in 1986. He has been posted in the diplomatic representations of Spain in the European Union, Morocco, Vietnam, the United Nations in New York and Cuba. He has also been deputy director general of Multilateral International Economic Relations and Air, Maritime and Land Cooperation. Between 2007 and 2011 he was ambassador of Spain to Haiti and between 2011 and 2013, ambassador of Spain to Paraguay. From 2013 to 2017 he held the post of ambassador-head of Delegation of the European Union to Uruguay. From 2017 to 2018 he was an advisor in the Cabinet of the Undersecretary of Foreign Affairs and Cooperation and coordinator for the application of art. 155 of the Spanish Constitution in the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation. From 2018 to 2020 he was Ambassador of Spain to Cuba and since November 2020 he was Chargé d'Affaires of Spain in Venezuela.

10:00-11:15h Session 4. “Tribuna del hispanismo filipino”

Moderator: Javier Galván Guijo, Director, Instituto Cervantes, Manila



Javier Galván Guijo (Madrid, 1956) holds a PhD in Architecture from the Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. He is a member of the Board of Directors of the AEEP (Spanish Association of Pacific Studies). He has been vice-president of the NGO Restorers without Borders and professor at the SEK University of Segovia. He was director of the Instituto Cervantes center in Manila (2001-2006); responsible for the Works and Maintenance Unit at the headquarters in Madrid (2006-2008); director of the Oran center (2008-2012), director of the Technical Office of the General Secretariat (2012-2014) and of the Rabat center (2014-2019). He currently serves as Director of the Instituto Cervantes in Manila.

Daisy Lopez, Professor at the University of the Philippines Diliman and academic of the Philippine Academy of the Spanish Language (AFLE)



Daisy López was professor of Spanish and Italian at the University of the Philippines. She is the author of the collections of poems: “En la línea del horizonte” (Sevilla 2009; Barcelona, 2016), “Hermoso palabra” (Manila, 2022; Premio Abad 2022, “Chabacana ermitaña” language section), “Momentos e instantes” (New York, 2022; “VIII Premio José Rizal de las

Letras Filipinas 2022”) and a variety of poetic contributions that can be read in international anthologies. She works widely as a translator and also as a simultaneous interpreter for national and international conferences in the Philippines and abroad. She is a full member of the Philippine Academy of the Spanish Language.

Luisa P. Young, Professor at Ateneo de Manila University



Luisa Palafox Young is a professor of Spanish and French, as well as coordinator of the Spanish section at the Department of Modern Languages of the Ateneo de Manila University.

She is also a collaborating professor at the Instituto Cervantes in Manila. She completed a Bachelor's degree in European Languages (French and Spanish) at the University of the Philippines Diliman and a Master's degree in Teaching Spanish as a Foreign Language at the University of Valladolid. Her research focuses on the cultural and non-verbal components of Spanish language teaching and translates works of Hispanic-Filipino literature from Spanish into English and Filipino.

Marlon James Sales, Professor at the University of the Philippines Diliman



Marlon James SALES is a full professor of Hispanic Studies at the University of the Philippines at Diliman. D. in translation studies from Monash University (Australia), he specializes in translation theory, practice and history, missionary linguistics, and teaching Spanish as a foreign language. He is also a research affiliate of the Department of Comparative Literature at the University of Michigan (USA), where he worked from 2019 to 2021 as a postdoctoral researcher and was awarded the prestigious Sawyer Research Grant from the Andrew W. Mellon Foundation. He is on the editorial board of the scientific journals *Perspectives: Studies in Translation Theory and Practice* (Taylor & Francis), *The Journal of Literary Multilingualism* (Brill) and *Traction et Langues* (University of Oran, Algeria).

11:30-13:00h Session 5. Philippine Studies in Spain

Moderator: **Rafael Bueno**, Director of Politics, Society & Education, Casa Asia



Rafael Bueno is the director of the Department of Politics and Society and the Department of Educational Programs at Casa Asia and Associate Professor at the Blanquerna Faculty of Communication and International Relations of the Ramón Llull University in Barcelona.

Between 2000 and 2003 he worked as a researcher in the Department of Economics and Political Science at INSEAD (Fontainebleau and Singapore).

Previously, he was Visiting Researcher at the Institute for Security Studies of the European Union in Paris, Visiting Scholar at the Fairbank Center for East Asian Research at Harvard University in the USA and Visiting Fellow at the United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR) in Geneva. Between 1995 and 1997 he was Visiting Researcher at the Foreign Affairs University in Beijing, PRC.

María Dolores Elizalde, Scientific Researcher at the CSIC (Institute of History, Centre for Human and Social Sciences, The Spanish National Research Council)



María Dolores Elizalde is Scientific Researcher at the Institute of History, Spanish National Research Council (CSIC), in Madrid, Spain. She received her doctorate in History from the Universidad Complutense de Madrid. She has been Research Scholar at the London School of Economics and Political Sciences (LSE) and Visiting Fellow at the Université de Paris 1-Sorbonne, the School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London, and the School of Pacific and Asian Studies, University of Hawaii. She is a specialist in the history of international relations, empires, and colonial and postcolonial processes in Asia and the Pacific, with a particular interest in the Philippines, and the 19th century.

Her last publications are:

Reforming the 19th century Philippines, ed., Madrid, Polifemo, 2022.

Anhelos de cambio. Reformas y modernización en las Filipinas del siglo XIX, ed. con Xavier Huetz de Lemps, Madrid, Polifemo, 2021.

Los Roxas. Historia de Filipinas a través de una familia hispano-Filipina, Madrid, Marcial Pons, 2020.

Irene Villaescusa, Prof. in the Department of Literary and Cultural Analysis at the University of Amsterdam



Irene Villaescusa Illán is assistant professor of Spanish and Cultural Analysis at the University of Amsterdam. Before moving to Amsterdam, she worked at the University of Hong Kong, where her interest in the relations between Asia and Spain began. This interest resulted in her doing a PhD in Hispano-Filipino literature. She has several publications in English and Spanish in this field, including a monograph that focuses on works from the first half of the 20th century.

Rocío Ortuño Casanova, Researcher at the University of Alcalá (2022-2024) and Professor at the University of Antwerp



Rocío Ortuño Casanova is a Researcher at the Alcalá University (2022-2024) and teacher at the Amberes University and she worked between 2013 and 2016 at the University of the Philippines (Diliman). She is specialized in literary and cultural relations between the Philippines and Spain. On this topic, she has co-edited two books with Axel Gasquet: *Transnational Philippines* (pending publication), and *The challenge of modernity in Hispanic-Philippine literature* (Brill 2022), adding that she has published several articles on the topic. She is the creator of the portal on Philippine literature in Spanish at the Virtual Library Miguel de Cervantes and of the database "Filiteratura". She has also coordinated several projects in which Philippine universities have participated, such as the project "Strengthening Digital Research at the UP system: digitization of rare periodicals and training in Digital Humanities" with the University of the Philippines (Diliman), financed by the "Agencia Flamenca de Cooperación Académica", or the Erasmus+ project with the participation of the Ateneo de Manila "DigiPhiLit" university on Hispano-Filipino literature and digital humanities.

Rafael Rodríguez Ponga, President of the Spanish Association of Studies on the Pacific (AEEP), and Rector of the Abate Oliba CEU University



Rafael Rodríguez-Ponga Salamanca (Madrid, 1960) is the rector of the "Universitat Abat Oliba CEU" (Barcelona), where he is professor of Spanish Language. He holds a PhD in Philology from the "Universidad Complutense".

He is the president of the Spanish Association of Pacific Studies and of the International Platform for Cooperation and Migration. He was secretary general of the "Instituto

Cervantes” (2012-18). He has published studies on language contact and cultural issues, with special attention to the Philippines and Marianas.

Original

13:15-13:30h Closing speech:

Ángeles Moreno, Secretary of State for Foreign and Global Affairs, Ministry of Foreign Affairs, European Union, and Cooperation of Spain

Ángeles Moreno Bau was appointed to the position of State Secretary for Foreign and Global Affairs at the Council of Ministers meeting held on 20 July 2021.



Born in Madrid in 1968, she holds a Bachelor’s Degree in Law and has been a member of the Diplomatic Corps since 1994. She has held posts in Russia, Panama, Egypt, Sierra Leone, Mexico and the United Kingdom and was Assistant Under-Secretary-General for Cooperation and External Cultural Promotion, and Ambassador on Special Mission for Energy Affairs at the Ministry of Foreign Affairs; Assistant Director-General for International Relations and Immigration, and Director-General for International Relations at the Ministry of Home Affairs; Chief of Staff of the State Secretary for Defence; and Chief of Staff of the Secretary-General for Presidency of the Government. She has held the post of Assistant Secretary of the Ministry of Foreign Affairs, European Union and Cooperation since July 2018.